



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205 0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM Dào Vân Huyền
Last Middle First

Current Address: 3H Dailo 2 xa Phuoc Binh Thuduc TP Ho Chi Minh

Date of Birth: 2-8-1941 Place of Birth: Linh Dong xa Thuduc

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) Truong ban 3 Dac Khu 7 Saigon
Trung Uy

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From Thang 6/1975 To 12/1981
Years: 6 nam Months: 6 thang Days: _____

SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 10-11-1989



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y N
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Đào vân Huyền
Last Middle First

Current Address: 34 Đại lộ 9, xã Phước Bình Thủ Đức TP Hồ Chí Minh

Date of Birth: 2-8-1941 Place of Birth: Linh Đông xã Thủ Đức

Previous Occupation (before 1975) Trưởng Ban 3 Đắc Khu 7 Sài Gòn
(Rank & Position) Trung Mỹ

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From tháng 6/1975 To 12/1981
Years: 6 năm Months: 6 tháng Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 10-11-1989

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

Đào Văn Hiến

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. Võ Thị Ngọc Lyông	8-10-1940.	
2. Đào Ngọc Thanh Thảo	22-5-1972	
3. Đào Thị Quý	06-3-1974.	
4. Đào Ngọc Minh Hiến	14-10-1975.	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : Đào Văn Hiến
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 2-8-1949 Linh Đông xã Thủ Đức
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____
MARRITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Trinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 34 Đại lộ 2 xã Phước Bình Thủ Đức
(Địa chỉ tại Viet-Nam) TP Hồ Chí Minh

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 6/1975 To (Đen): 12/1981
PLACE OF RE-EDUCATION: Trảng Lớn - Long Bình - Hồ Môn - Gia Rai
(Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Tài xế
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Không
IN U.S. ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Tam my truong Ban 3 Đại Khu 4
IN U.S. GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Từ 1973 - 1975
Date (nam):

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X năm 1984
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____ nap than lam

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 4 người
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ten
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 34 Đại lộ 2 xã Phước Bình
Thủ Đức - TP Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao trợ):
Không

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): X
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____

NAME & SIGNATURE: Đào Văn Hiến
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)
34 Đại lộ 2 xã Phước Bình Thủ Đức TP Hồ Chí Minh
DATE: Ngày 10-11-1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

linh

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Đào Văn Hoàn
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1 - Võ Thị Ngọc Lý	8-10-1949	
2 - Đào Ngọc Thanh Thảo	22-5-1974	
3 - Đào Xuân Quý	6-3-1974	
4 - Đào Ngọc Minh Hiền	14-10-1975	

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : Đào Văn Hiến
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 2-8-1941 - Linh Đông Xã Thủ Đức
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): Nam Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 34 Đại lộ 2 Xã Phước Bình Thủ Đức
 (Dia chi tai Viet-Nam) TP. Hồ Chí Minh

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): 6/1975 To (Den): 12/1981

PLACE OF RE-EDUCATION: Trảng Lớn - Long Xuyên - Hồ Chí Minh - Gia Rai
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Tài xế

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Không

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Trung úy Trưởng Ban 3 Đạe Khu 7
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Từ 1979-1975
 Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X Nam 1984
 IV Number (So ho so): _____
 No (Khong): Nạp Thái Lan

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): 4 người
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 34 Đại lộ 2 Xã Phước Bình Thủ Đức TP Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro):
Không

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): X

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____

NAME & SIGNATURE: Đào Văn Hiến

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay)
34 Đại lộ 2 Xã Phước Bình Thủ Đức TP Hồ Chí Minh

DATE: ngày 10-11-1989
 Month (Thang) Day (Ngày) Year (Nam)

[Signature]

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Đào Văn Hiến
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. Võ Thị Ngọc Giảng	8-10-1940	
2. Đào Ngọc Thanh Thảo	22-5-1972	
3. Đào Thu' Quý	06-3-1974	
4. Đào Ngọc Minh Hiến	14-10-1975	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

Thủ Đức, ngày 12-01-1989.

Kính gửi Bà như mình thôi.

Kính thưa Bà! Qua người bạn tôi được biết bà và các anh trong Hội. Hôm nay tôi viết thư này kính thưa bà và các anh được khỏe mạnh.

Tôi tên Hoàng HT CT về năm 1981 quân chủ 12 tháng, tôi đã làm đơn gọi ODP Bangkok 19 năm 1984, cho đến tôi chấp cơ IV và Lôi. Trong dịp viết thư qua Hội, tôi kính xin Bà và anh nhìn cho chút ít thì gửi quý báo cầu thiệp cho tôi được một IV và Lôi để đây đủ hộ sơ vận ở phía VN. Gia đình tôi chân thành cảm tạ sự giúp đỡ quý báo của Hội. Chúng rất mong Hội ấm của Bà càng sớm càng tốt,

Thật thành thật kính, chúc Bà và Hội hoạt động giúp đỡ anh em cơ nhân kết quả.

Chân thành cảm tạ.



Đào Văn Hoàng.

ông Nguyễn Văn Hùng

Số: 818/ES

Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Hà Nội, ngày 15 tháng 9 năm 1981

PHÂN CÔNG VIỆC

Hội đồng của ông bà: Nguyễn Văn Hùng
 Ủy viên: Nguyễn Văn Hùng
 Phó Ủy viên: Nguyễn Văn Hùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



Hồ sơ của ông, chuyển về phòng QL-HSND

TP HCM

(16) ngày 01/10/89

Số hồ sơ: 69

ngày chuyển: 26/10/89

TỔ XNC TƯ

1/1

1/1

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTĐ, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại Điền Lộ
649 GR1
(30)

Điền Lộ Trại Đền Hạnh Phúc

23/12/81

0	0	3	7	9	0	2	3	9	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SBSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 666-BCA TT ngày 31/10/1961 của Bộ Nội vụ;

Thủ hành án vụ án số 107/81 ngày 10 tháng 1 năm 1981

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đào Văn Hiến

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 08 tháng 08 năm 1941

Nơi sinh Giáp Định

Nơi đăng ký nhân khẩu hộ công tác trước khi bị bắt

4 Điền Lộ phước bình, thủ đức, TP/HCM

Can tội trụm mưu trưởng ban B3

Ngày 16/75 Áp phạt TRUMP

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại Điền Lộ, phước bình, thủ đức, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Thời hạn quản chế: 12 tháng.

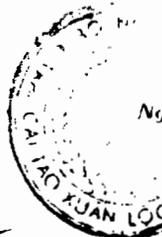
tiền đi đường: 15,000.

Họ tên chữ ký
người được cấp giấy

Đào Văn Hiến

Đào Văn Hiến

820



Ngày 18 tháng 1 năm 1981

Chức vụ

Trần Văn Thi

Trung tá: Trần Văn Thi

Trại Điền Lộ
649 GR1



FR ĐẠO VAN HIÊN

34 Đại lộ 2, xã

Phước Bình, Thủ Đức

T/P Hồ Chí Minh

MÁNG DÂY
S. W. I. O. N

28/11
16.00



TO :

Mrs KHUÊ MINH THỎ

PO BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

USA

DEC 01 1989



PAR AVION VIA AIR MAIL

C O N T R O L

____ Card
____ Doc. Request; Form 12/2/89 : King -
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter